SII 8.180: original edition by K.V. Subrahmanya Aiyer

Dorotea Operato

Alternative title: No. 180. (A.R. No. 585 of 1902). ON THE EAST WALL OF THE SAME SHRINE

Author of digital edition: Dorotea Operato

Identifier: DHARMA_INSSIIv08p0i0180

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII08/DHARMA_INSSIIv08p0i0180.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Edition

〈1〉 **svasti** 〈||〉 **śrīmaN**makāmaṇṭalīcura(ṉ) pūpālakopālaṉ puvaṉekavīraṉ camarakolākalaṉ **(sa)**tti(ya)〈2〉pālaṉ cetumūlala**kṣā**puranta(ra)ṉ mūvarāyirakaṇṭaṉ paṭṭarmāṉaṅkāttāṉ Iṟantakāla{m} meṭu〈3〉tta cuntarattoḻuṭaiyār māvalivāṇātarāyar piṟutuviIrā(ṭ)ciyam paṇṇi Aruḷāniṉṟa cakāt=ta**M**〈4〉 1000 4 100 5 10 2〜ṉ mel cellāniṉṟa maṉmata**ṣaM**vaṟ**ṣara**t=tu makara Ut=tarāyaṇat=tu pūṟuvapa**kṣa**t=tu **pra**〈5〉tamaiyum pūcamum peṟṟa cukki(ra)vārattu nāḷ tirukkāṇaipperkūṟṟattu tirukkāṇaipper nayi〈6〉ṉār tirukkāṉaipperuṭaiya nāyaṉār kāḷaiyār comanātaṟku tiruppaṇimāṟṟu Uḷḷiṭṭa veṇṭum〈7〉 nittiyanimantaṅkaḷukkum nam perāl kaṭṭiṉa cuntarattoḻuṭaiyāṉcantikkum viṭṭa te〈8〉vatāṉamāvatu keraḷaciṅka(va)ḷanāṭṭu kiḻaitti〈rutti〉yūrmuṭṭattu veṟṟiyūr melaiyūr kiḻaiyūr〈9〉 Uḷpaṭṭa paṟṟil paḷantevatāṉam nikki Aṉṉiyūr (te)caṅkuḷam koṭu(ṅ)kuḷam maṟṟum pala〈10〉 Ēntalkaṭṭu

Uḷpaṭa EllaiĀvaṉa <|> kiḻpāṟkellai Iṉnayiṉār paḷantevatāṉamāṉa virai mel〈11〉lellaikku meṟkum teṉpāṟkellai Iṉnayiṉār paḷantevatāṉamāṉa kallakuḻi El〈12〉 laikku vaṭakkum melpāṟkellai kālvāy Ellaikkum Iṉnayiṉā〈13〉r paḷantevatāṉamāṉa māḷuvakaṇṭaṉ Ellaikku kiḻakkum vaṭapāṟkel〈14〉lai mayittaṉipaṭṭukkum veppaṅkuḷattil Ellaikku teṟkum Āka yicain〈15〉ta perunāṉkellaik kuḻpaṭṭa palavūrkaḷil Uḷḷūr nayiṉār Uḷkkiṭait tevatāṉa〈16〉mum muṉṉāḷ naṭantuvarukiṟa I〈n〉nāyaṉār paḷantevatāṉamum nikki maṟṟuṇṭā〈17〉ṉa Ūrkaḻukku māttāl varicai Ik(koyilil) civakko(ḻun)tāle nellu〈18〉 kalamākavum Iruntatu kuṭi(yum) palapaṭṭaṭai payi(ṅ)kuṭi Oṉṟukku paṇam muṉṟā〈19〉kavum Eṉṟeṉṟaikkum Iṟuttu Ituvum Āyam paṭṭaṭai Ivai Ellām〈20〉 Ikkoyil paṇṭārattile cantiṟātittavarai cella caṇṭecurapiṟamā〈21〉ṇam paṇṇikuṭuttom Iṟantakālameṭutta cuntarattoḻuṭaiyārāṉa〈22〉 māvalivāṇātarāyarom Ippaṭi Āṇṭava(r) tiruvuḷamparṟiyaruḷiṉa tiruvuḷappaṭikku Itti(ruvi)〈23〉ti (rā)ya(mava)laṅkāranampi Eḻuttu <|> Inta〈24〉 Ūrkaḷ kal veṭṭivitteṉ maturaiutaiyavaḷanāṭṭut tiruppaṟaṅkuṉṟam Āṇṭapiḷḷai tirume〈25〉ttaḷi ce(ti)parāyaṉeṉ <|> Inta kal veṭṭiṉeṉ ciraṅka(ṉ) Aḻakiyamaṇavāḻat tipatarāyar Iḷai〈26〉yanāyaṉ pūma ṉeḻu(ttu) <||>

Bibliography

Digital edition of SII 8.180 by Subrahmanya Aiyer 1937 converted to DHARMA conventions by Dorotea Operato.

Primary

[SII] Subrahmanya Aiyer, K.V. 1937. *South-Indian inscriptions (texts). Volume VIII: Miscellaneous inscriptions from the Tamil, Malayalam, Telugu and Kannada countries*. South Indian Inscriptions 7. Delhi: Archaeological survey of India (Manager of Publications). Page 89, item 180.